

**Hochtemperaturventile – High Temp. Valves – Vannes à Haute Température**

Werkstoff: 1.4571 Material: AISI 316Ti Matériau: Z6 CNDT 17.12

1000 – 4000 bar

**Vorteile und Eigenschaften**

- 1000 2000 4000 bar
- Bei extrem hohen oder tiefen Temperaturen entfernt die Extremtemperaturverlängerung die Dichtungspartie vom heissen oder kalten Ventilkörper.
- Ventilkörper aus kaltverfestigtem, austenitischem, rostfreiem Stahl W.Nr. 1.4571.
- Erhöhte Lebensdauer von Dichtung und Ventilsitz mit geteilter Spindel ohne Drehbewegung der unteren Spindel.
- Grosser Knebelgriff für mühelose Bedienung, auch bei höchsten Drücken. Kein "Totspiel". Verschiedene Farben.
- Dicht im Einsatz mit Gasen und Flüssigkeiten.
- Inerter PTFE- oder Silber-Dichtring.
- Entlastungsbohrungen an Rohranschlüssen und Packung.
- Anschlüsse für Zoll- und metrische SITEC-HP-Rohre.
- Betriebstemperatur maximal  $-200^{\circ}\text{C}$  bis  $+300^{\circ}\text{C}$ . Mit externer Kühlung der Verlängerung bis  $+450^{\circ}\text{C}$ .
- Alle Ventile mit Druckschrauben und Druckringen.
- Alle Ventile sind werkstattgeprüft und kurzfristig lieferbar.

**Optionen**

- 6 Körpertypen erhältlich.
- Bei Anwendungen mit starker Beanspruchung wird der Ventiltyp mit Wechselsitz (Typ 6) empfohlen.
- Hochtemperaturventile mit pneumatisch betätigtem Antrieb.
- Untere Spindel aus Keramik, Wolframkarbid usw.
- Anti-Vibrationsverschraubungen, austauschbar mit Std.
- Antrieb mit Drehmomentbegrenzung.
- Kühlmantel auf Verlängerung.

**Avantages et caractéristiques**

- 1000 2000 4000 bar
- Pour les températures extrêmement hautes ou basses le presse-étoupe des vannes est éloigné du corps au moyen de la rallonge pour températures extrêmes.
- Corps en acier inoxydable Z6 CNDT 17.12.
- Durabilité du joint et du siège grace au pointeau non rotatif de haute qualité de surface.
- Grande poignée pour faciliter la fermeture même sous pression maximale. Pas de "jeu mort".
- Étanche sous gaz et liquides.
- Joints téflon ou argent.
- Orifices de détection de fuite aux raccordements et au presse-étoupe.
- Raccords pour tubes HP SITEC avec diamètres extérieurs en pouces et métriques.
- Température de service de  $-200^{\circ}\text{C}$  à  $+300^{\circ}\text{C}$ ; avec refroidissement externe de la rallonge jusqu'à  $+450^{\circ}\text{C}$ .
- Toutes nos vannes sont équipées de vis et de bagues.
- Toutes les vannes sont testées en usine et livrables à court terme.

**Options**

- 6 types de corps de vanne sont à disposition.
- Les vannes à siège interchangeable (type 6) sont recommandées pour les applications sévères.
- Vannes HT avec entraînement pneumatique.
- Pointeau en céramique, Carbure de tungstène, etc.
- Raccords anti-vibrations, interchangeables avec le std.
- Entraînement avec limiteur de couple incorporé.
- Chemise réfrigérante sur la rallonge.

**Features and advantages**

- 1000 2000 4000 bar  
15,000 30,000 60,000 PSI
- For extremely high temperatures or cryogenic applications, valves may be equipped with high temperature extensions. The packing is thus removed from the high or low temperature valve body.
- Valve body made of AISI 316Ti stainless steel.
- Two-piece stem with non-rotating lower stem increases service-life of packing and seat.
- Large handle for easy operation at highest pressures. Minimum required torque and no "backlash"-problems.
- Leakproof with gases and liquids.
- Inert PTFE or silver packing ring.
- Safety weep holes on tubing connections and packing.
- Connections for inch and metric SITEC tubings.
- Working temperature  $-200^{\circ}\text{C}$  ( $-300^{\circ}\text{F}$ ) to  $+300^{\circ}\text{C}$  ( $570^{\circ}\text{F}$ ). With cooling jacket on the high temperature extension up to  $+450^{\circ}\text{C}$ .
- All our valves are equipped with gland nuts and collars.
- All valves are factory tested and available short-dated.

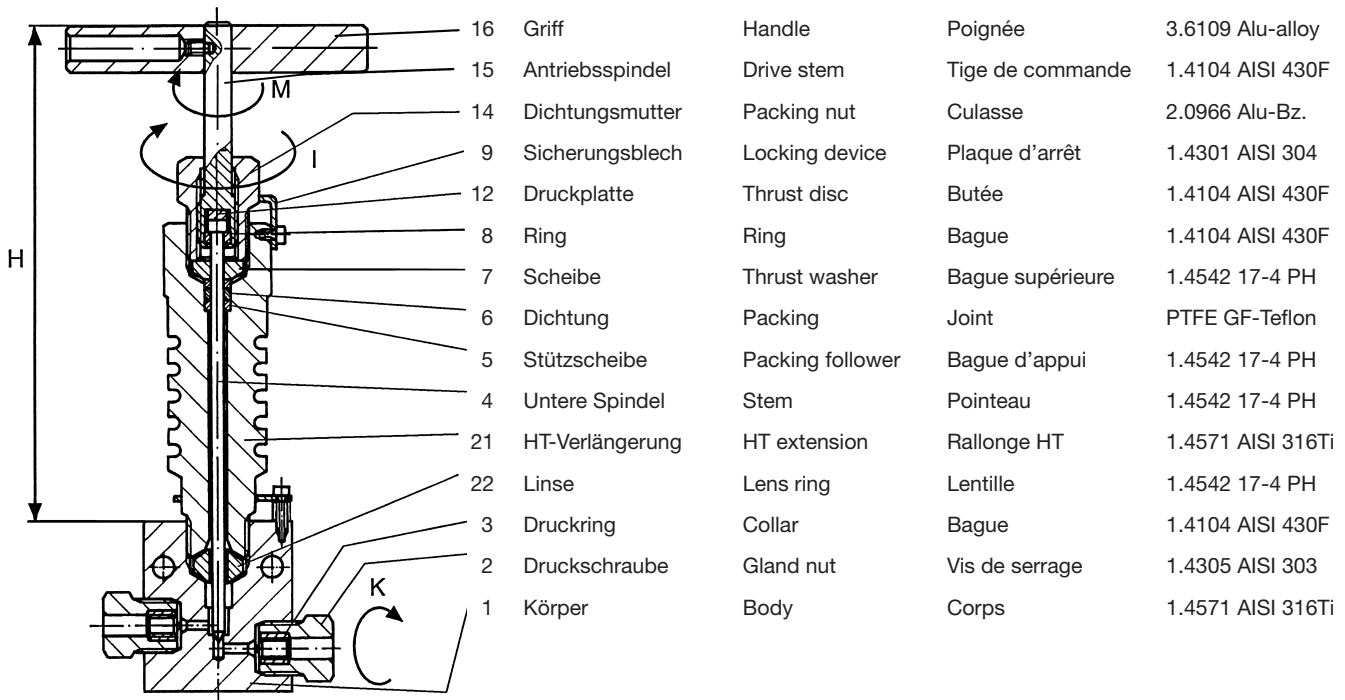
**Options**

- 6 body patterns are available.
- For heavy duty applications the valve models with replaceable seat (type 6) are recommended.
- Air operated high temperature valves.
- Lower stem made of ceramics, tungsten carbide, etc.
- Anti-vibration connectors, interchangeable with std.
- Drive with incorporated torque limiter.
- Cooling jacket on the extension.

## Hochtemperaturventile – High Temp. Valves – Vannes à Haute Température

Werkstoff: 1.4571 Material: AISI 316Ti Matériau: Z6 CNDT 17.12

1000 – 4000 bar



Druck Pressure Pression	Rohr AØ Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.							Drehmoment Torque Couple				Durchfluss Flow Débit	
	inch	mm		Type 1	Type 2	Type 3	Type 4	Type 5	Type 6	H mm	I Nm	K Nm	M Nm	Type 1 Kv m³/h Cv g/mn	
1000 Micro	1/4	6.35	2	710.3315	710.3325	710.3335	710.3345	710.3355	710.3365	105/108	20	30	1	0.06	0.07
1000	9/16	14.3	8	710.3115	710.3125	710.3135	710.3145	710.3155	710.3165	151/154	40	100	7	2.16	2.53
	3/8	9.52	5	710.3215	710.3225	710.3235	710.3245	710.3255	710.3265	151/154	40	40	4	0.51	0.60
2000	9/16	14.3	5	710.4115	710.4125	710.4135	710.4145	710.4155	710.4165	151/154	40	100	7	0.51	0.60
	3/8	9.52	3	710.4215	710.4225	710.4235	710.4245	710.4255	710.4265	151/154	40	70	4	0.14	0.17
	1/4	6.35	3	710.4315	710.4325	710.4335	710.4345	710.4355	710.4365	151/154	40	30	4	0.14	0.17
4000	9/16	14.3	3	710.5115	710.5125	710.5135	710.5145	710.5155	710.5165	151/154	40	100	7	0.14	0.17
	3/8	9.52	3	710.5215	710.5225	710.5235	710.5245	710.5255	710.5265	151/154	40	70	7	0.14	0.17
	1/4	6.35	3	710.5315	710.5325	710.5335	710.5345	710.5355	710.5365	151/154	40	30	7	0.14	0.17
Anti-Vibration: Art.-Nr. ergänzen mit "-VIBRO" – Add "-VIBRO" to Part No. – Ajouter "-VIBRO" à la référence													Type 2 + 6		
Für metrische Rohre Art.-Nr. ergänzen mit: – For metric tubing add: – Pour tubes métriques ajouter: "-M6", "-M10", "-M14"													+ 50%		

## Ersatzteile – Spare parts – Pièces de rechange

Komplette Hochtemperatur-Spindereinheit Complete high temperature stem assembly Ensemble tige et pointeau haute température	für Rohr AØ for tubing OD pour tube Ø ext.	Art.-Nr. Part No. Référence	
Pos. 4 + 5(2x) + 6 + 7 + 8 + 12 + 15	1000 bar	9/16"	710.0030
Pos. 4 + 8 + 12 + 15	1000 bar	3/8"	712.0032
	1000 bar micro	1/4"	712.0031
	2000 bar	9/16"	712.0032
	2000 bar	3/8" + 1/4"	712.0033
	4000 bar	9/16" + 3/8" + 1/4"	712.0033
			Weitere Ersatzteile: 710.01
			Autres pièces de rechange: